

ج TFV-2405

ج TFV-2407

ج TFV-2408

ج TFV-2403

## مكواة بخاري

### دليل المستخدم

ج TFV-2403



ج TFV-2405



ج TFV-2408



ج TFV-2407



الأمان وتعليمات الاستخدام. انصح المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات. احتفظ بها لاستخدامها لاحقاً.  
عزيري المستخدم ، قبل الاستخدام لأول مرة ، اقرأ هذه التعليمات للاستخدام وفقاً لتعليمات

قم بإخراج الجهاز من العبوة مع الاحتفاظ بجميع العبوات.

## تحذيرات مهمة

- اقرأ دليل التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز.
- احتفظ بدليل التعليمات هذا.
- تأكد من أن جهد التركيبات الكهربائية يتوافق مع الجهد الموضح بالجهاز.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط وللاستخدامات المماثلة مثل:
  - مطابخ الموظفين ، في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى.
  - بيئة من النوع:
    - منازل المزرعة • مبيت وإفطار.
    - العملاء في الفنادق والموتيلات وأي نوع آخر من البيئات السكنية.
- استخدمه باتباع التعليمات الواردة في التعليمات.
- من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء.
  - لا تستخدم هذا الجهاز أبداً بالقرب
  - لا تستخدم هذا الجهاز أبداً بالقرب من بقع الماء.
  - لا تستخدم هذا الجهاز بأيدي مبتلة أو رطبة.
- الجهاز للبلل عن طريق الخطأ ، فقم على الفور بإزالة القابس من المقبس.
  - إذا تعرض
  - انصح المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات.
  - لا تترك الجهاز أبداً دون مراقبة أثناء استخدامه.
- أي مسؤولية عن أي ضرر ، ربما يكون ناتجاً عن الاستخدام غير الصحيح أو سوء الاستخدام.
  - يجب استخدام الجهاز للغرض المقصود منه. لا يمكن تحمل
- أو الحسية أو العقلية ، أو نقص الخبرة والمعرفة ، إذا تم تدريبهم والإشراف عليهم. له تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق ، وبالبالغين الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين

الاستخدام الآمن وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.

- بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات ، عند التوصيل أو التبريد. احتفظ بالمكواة وسلّك الطاقة
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- يجب ألا يتم التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف.
- البلاستيكية ، الكرتون ، البوليسترين ، إلخ) ولا تسمح لهم أبداً باللعب بالأغشية البلاستيكية: لحماية الأطفال ، لا تترك العبوات ملقاة حولها (الأكياس

### هناك خطر الاختناق.

- من حين لآخر ، افحص سلّك الطاقة بحثاً عن التلف.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ، لأي سبب من الأسباب.
- لا تضع الجهاز في غسالة الأطباق.
- لا تقم أبداً بتشيت الجهاز بالقرب من الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم أي جهاز به سلّك أو قابس تالف ، أو بعد تعطله أو تلفه بأي شكل من الأشكال.
- قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو أي شخص مؤهل مماثل (\*) لتجنب أي خطر. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب استبداله من
- كبل مصدر الطاقة عن الشبكة الكهربائية قبل أي عملية تنظيف وصيانة وتركيب ملحقات. افصل
- دائماً بتشيت هذا الجهاز في بيئة جافة. لا تستخدم هذا الجهاز أو تتركه بالخارج عندما تمطر. قم
- يجب ألا يترك المستخدم المكواة بدون مراقبة عند توصيلها بمصدر الطاقة.
- يجب إزالة مخرج المقبس من مخرج المقبس قبل ملء خزان المياه.

- يجب عدم فتح منفذ التعبئة أثناء التشغيل.
- يجب استخدام المكواة ووضعها على سطح ثابت.
- عند إعادة المكواة إلى مسندها ، تأكد من ثبات السطح الذي يدعم مسند المكواة.
- في حالة سقوطها أو إذا كانت هناك علامات تلف واضحة أو في حالة حدوث تسريب. يجب عدم استخدام المكواة
- بها الشركة المصنعة. قد تشكل خطورة على المستخدم ويمكن أن تلحق الضرر بالجهاز. لا تستخدم أبدًا ملحقات لا توصي
- لا تستخدم أبدًا سلكًا أو موصلًا كهربائيًا بخلاف ذلك المزود مع الجهاز.
- الطاقة وتوخي الحذر من أن سلك مصدر الطاقة لا يمكن أن يعلق بأي شكل من الأشكال. لا تقم أبدًا بتحريك الجهاز عن طريق سحبه من سلك إمداد
- لا تقم بلف سلك الطاقة حول الجهاز أو شيء.
- لا تدع سلك الطاقة يلامس الأجزاء الساخنة من هذا الجهاز.
- تأكد من تبريد الجهاز قبل تنظيفه وتخزينه.
- لا تلمس أبدًا أجزاء هذا الجهاز التي يمكن أن تصبح شديدة السخونة أثناء الاستخدام.
- القابلة للاشتعال ، مثل الستائر والأقمشة وما إلى ذلك. أثناء تشغيله ، فقد ينشب حريق. احذر من أن تتلامس الأجزاء الساخنة من الجهاز مع المواد
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام مع جهاز توقيت خارجي أو نظام تحكم عن بعد.
- ضع الجهاز دائمًا على سطح مستو وثابت.
- احرص على عدم تغطية الجهاز وعدم وضع أي شيء عليه.

- قم دائماً بإزالة القابس من مقبس الحائط إذا لم يكن الجهاز قيد الاستخدام.
- عند استخدام سلك تمديد ، تأكد دائماً من أن الكابل غير ملفوف تماماً من البكرة.
- من CE. يجب أن تكون الطاقة المسموح بها 3000W ، 250V ، 16A على الأقل. استخدم فقط أسلاك التمديد المعتمدة
- قد يؤدي الخل والاستخدام غير السليم إلى إتلاف الجهاز وإصابة المستخدم.
- يتوافق هذا الجهاز مع المعايير السارية المتعلقة بهذا النوع من المنتجات.

(\*)الشخص المؤهل المؤهل:

أو المستورد أو أي شخص مؤهل ومخوّل ومختص لتنفيذ هذا النوع من الإصلاح.  
فني خدمة ما بعد البيع الخاص بالشركة المصنعة

### تحذيرات خاصة لهذا الجهاز

- افصل المكواة دائماً عن الكهرباء قبل ملئها
- لا ينبغي ترك المكواة بدون مراقبة عند توصيلها بمصدر الطاقة الرئيسي.

### معلومات عامة



رمز "كتاب مفتوح" يعني توصية لقراءة الأشياء الهامة الواردة في الدليل.

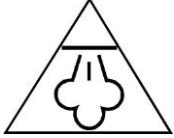


إيداعها في مركز الفرز المحلي. يساعد استرداد النفايات في الحفاظ على بيئتنا.  
يعني أنه في نهاية عمرها ، يجب ألا يتم إلّاؤها في النفايات المنزلية ، ولكن يجب  
"BIN" المشطوب ، والمختصر WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

رمز



الجهاز أو سطحه قد يصبح شديد السخونة ، ولاتخاذ الاحتياطات اللازمة.  
يحذر رمز "الجدار أو السطح الساخن" المستخدم من أن جدران



قد يتسرب من الجهاز ويتخذ جميع الاحتياطات اللازمة. (خطر الإصابة بحروق)  
يحذر رمز "البخار" المستخدم من أن البخار



فنية. هذه المعايير ليست إلزامية ولكنها تضمن الامتثال للمتطلبات الأساسية.  
الأوروبية المنسقة ، والاختيارية ، والتي تترجم المتطلبات الأساسية إلى مواصفات  
رمز "علامة CE" هو ضمان الامتثال للمعايير

البيئة أنه لكل مادة من المواد الخطرة الخمس • الزئبق • الرصاص  
يشهد رمز ROHS (تقييد استخدام مواد خطرة معينة) المتعلق بحماية

يساوي أو أقل من 0.1٪ من وزن المادة المتجانسة ، و 0.01٪ بالنسبة لـ 6  
سداسي التكافؤ • منتجات حماية اللهب PBB و PBDE ، التركيز الأقصى  
• الكروم العاشر • الكاديوم.



سبيل المثال صندوق الفرز ومركز إعادة التدوير ونقطة التسليم الطوعية).  
إلى أن المستهلك مدعو للتخلص من المنتج كجزء من مجموعة منفصلة (على  
يشير رمز "TRIMAN"

لمزيد من المعلومات : <http://www.quefairedemesdechets.fr>

## تعرف على جهازك



1. فوهة الرش
2. ملء خزان المياه
3. منظم البخار
4. زر البخار
5. زر الرش
6. زر وظيفة التنظيف الذاتي
7. ترموستات
8. ضوء مؤشر التدفئة
9. قابل للتعديل حامي الحبل
10. خزان المياه
11. النعل مغطى بالسيراميك

## اول استخدام

مرة ، قم بإزالة الجهاز وجميع الملحقات بعناية. نظف الغلاف الخارجي والداخلي للجهاز بقطعة قماش مبللة وامسحها حتى تجف. قبل الاستخدام لأول

## تعبئة المياه

نوصي باستخدام الماء المقطر. تأكد من أن المقبض الدوار للتحكم في البخار ومقبض التحكم في درجة الحرارة في وضع "إيقاف التشغيل". مدخل المياه أفقيًا. املاً بالماء حتى يصل الماء إلى علامة "MAX" الموضحة على جانب المكواة ولا تملأها فوق هذه العلامة أبدًا. امسك المكواة في وضع عمودي بحيث يكون

## ضبط درجة الحرارة

الكي الموجودة على ملصق الملابس. إذا لم تكن هناك تعليمات ولكنك تعرف القماش ، فيرجى الرجوع إلى الجدول التالي. اتبع تعليمات

ملاحظة: إذا كان القماش مصنوعاً من مواد مختلفة ، فاختر دائماً درجة الحرارة التي تتطلبها أرق أنواع الأقمشة.

| الأقمشة       | التحكم في درجة الحرارة | درجة الحرارة المطلوبة |
|---------------|------------------------|-----------------------|
| اصطناعي       | •                      | درجة حرارة منخفضة     |
| الصوف والحرير | ••                     | حرارة متوسطة          |
| القطن والكتان | •••                    | درجة حرارة عالية      |

## استعمال

- قم بفك سلك الطاقة تمامًا.
- تحقق من أن الفولتية السارية في البلد الذي تتواجد فيه تتوافق مع الجهد المشار إليه على الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس في حالة جيدة (مؤرض إذا كان الجهاز من الدرجة الأولى) ، لتجنب أي خطر.
- افصل كابل التيار الكهربائي عن الشبكة الكهربائية قبل إجراء أي عملية تنظيف وصيانة وتركيب للملحقات.
- لا تقم بتعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال.

## الكي بالبخر

ضع المكواة في الوضع العمودي واضبط قرص ضبط درجة الحرارة على درجة الحرارة الدنيا / المنخفضة.

في المقبس ، ثم أدر قرص ضبط درجة الحرارة إلى علامة "درجة حرارة عالية". يضيء المؤشر ، مشيرًا إلى أن المكواة تسخن. أدخل القابس

عندما ينطفئ الضوء ، يتم الوصول إلى درجة الحرارة المحددة والمكواة جاهزة للاستخدام.

مؤشر الحديد تلقائيًا عندما يحافظ منظم الحرارة على درجة الحرارة المحددة (يمكنك الاستمرار في الكي أثناء هذه العملية). أثناء الكي ، يتم تشغيل ضوء

أدر مقبض التحكم في البخار إلى الوضع المطلوب. يتم إنتاج البخار بمجرد وضع المكواة أفقيًا.

## رذاذ

اضغط على زر البخاخ لرش الماء على الملابس كلما دعت الحاجة.

تأكد من وجود كمية كافية من الماء في الخزان. اعلم أنك ستحتاج إلى ضخ الماء عدة مرات باستخدام زر الرش لبدء وظيفة الرش. ملاحظة: عند استخدام وظيفة رش الماء ،

## كي عمودي بالبخر

لتوليد دفعة قوية من البخار يمكنها اختراق الأقمشة وتنعيم أصعب التجاعيد وأكثرها صعوبة. انتظر بضع ثوان قبل الضغط مرة أخرى. اضغط على زر البخار

إلا في درجات حرارة عالية. أوقف انبعاث البخار عندما يضيء ضوء المؤشر ، ثم أعد تشغيل الكي بعد أن ينطفئ ضوء المؤشر. فترات منتظمة ، يمكنك أيضًا استخدامه عموديًا للسائير وتعليق الملابس وما إلى ذلك) ملاحظة: لا يمكن استخدام وظيفة البخار من خلال الضغط على زر البخار على

## كى جاف

، اتبع التعليمات الواردة فى قسم "الكى بالبخر"، ومع ذلك، يجب أن يظل مقبض التحكم فى البخار فى الوضع "O" (بدون بخار).  
للكى بدون بخار

## التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز دائماً عن الكهرباء واتركه ليبرد قبل تنظيفه.
- نظف الجزء الخارجى من الجهاز باستخدام قطعة إسفنج أو قطعة قماش مبللة قليلاً.
- لا تغمر الجهاز فى الماء أو أي سائل آخر!
- لا تستخدم أبداً منتجات كاشطة أو فرشاة سلكية أو أي أداة حادة أخرى.
- بعد الاستخدام، ارفع المكواة: املاً الفتحة لأسفل وفوق الحوض أو الحاوية لتفريغ الماء المتبقى فى الخزان.
- الحرارة على "MAX" لمدة دقيقتين لتبخّر الماء المتبقى، ثم افصل المكواة عن الكهرباء واتركها تبرد قبل وضعها بعيداً. أدخل القابس فى المخرج واضبط منظم

## التنظيف الذاتى

من المستحسن تنظيف المكواة كل 10-15 يوماً! لفعل هذا :

املاً خزان المياه

اضغط على زر تنظيم البخار (3) إلى الوضع 0. اضبط منظم الحرارة (7) على وضع "MAX"

قم بتوصيل المكواة بمصدر الطاقة.

انتظر حتى يضيء ضوء مؤشر التسخين.

عندما يضيء ضوء المؤشر، افصل قابس الطاقة وضع المكواة فوق الحوض.

اضغط فوراً على زر التنظيف الذاتى (6)، سيتدفق الماء من فتحات رذاذ البخار فى لوحة قاعدة المكواة.

عندما يكون خزان المياه فارغاً وتوقف تدفق المياه،

مرري قطعة قماش ناعمة أو إسفنجة مبللة على النعل لإزالة البقايا.

ضع المكواة على سطح ثابت حتى تجف. جفف قاعدة المكواة قبل تخزين المكواة.

## تخزين

- تأكد من أن الجهاز بارد تماماً وجاف.

- لا تقم بلف السلك الكهربائى حول الجهاز، فقد يؤدي ذلك إلى إتلافه.

- احتفظ بالجهاز فى مكان بارد وجاف، بعيداً عن متناول الأطفال.

## ضمان

، تخضع جميع منتجاتنا لرقابة صارمة. هذا الجهاز مضمون لمدة 24 شهراً من تاريخ شراء المنتج من قبل المستهلك. قبل التسليم

وثائق الضمان هي:

• الفاتورة و

على جانب العلبة أو أسفلها) مختومة ومكتملة. بدون هذه المستندات الداعمة ، لا يمكن إجراء استبدال مجاني أو إصلاح مجاني.  
• شهادة الضمان (موجودة)

، تتحمل المسؤولية مجاناً عن عيوب الجهاز أو الملحقات الناتجة عن عيب في المواد أو التصنيع عن طريق الإصلاح أو الاستبدال. خلال فترة الضمان

لا تؤدي خدمات الضمان إلى تمديد فترة الضمان ولا تؤدي إلى ضمان جديد!

في حالة المطالبة بالضمان ، قم بإعادة الجهاز بالكامل إلى الموزع الخاص بك ، في عبوته الأصلية ، مع إثبات الشراء.

استبدال فرش الأسنان وشفرات المنشار وما إلى ذلك) بالإضافة إلى تنظيف وصيانة أو استبدال الأجزاء المتآكلة وبالتالي يجب دفعها! أو أجزاء التآكل (على سبيل المثال: فرش المحرك ، الخطافات ، أحزمة القيادة ، وحدة التحكم عن بعد الاحتياطية ، لا يمكن ضمان يعتبر كسر الزجاج أو الأجزاء البلاستيكية ، في جميع الحالات ، مسؤوليتك عيوباً في الملحقات

يسقط الضمان في حالة التدخل الأجنبي.

بعد انتهاء فترة الضمان ، يمكن إجراء الإصلاحات ، مقابل الدفع ، بواسطة تجارة متخصصة أو خدمة إصلاح.

يسقط الضمان في حالة التدخل الأجنبي.

### خصائص تقنية

220-240 فولت ~ 50/60 هرتز

2000-2400 واط

الدرجة الأولى

صنع في جمهورية الصين الشعبية

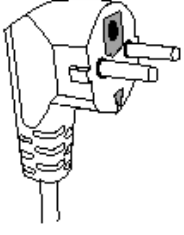
طعام

قوة

اساسي

قد تتغير المواصفات دون إشعار

## الأرض



هذا الجهاز مزود بمأخذ كهربائي مؤرض. يجب توصيله بمأخذ حائط مركب بشكل صحيح مع منفذ أرضي.

، يقلل التأريض من خطر حدوث صدمة كهربائية من خلال السماح بتصريف التيار عبر السلك الأرضي. التوصيل الأرضي أو الكهربائي ، فيرجى استشارة الموظفين المؤهلين. في حالة حدوث ماس كهربائي ملاحظات: إذا كانت لديك أي أسئلة بخصوص

تنبيه: في حالة حدوث عطل ، لا تفتح العلبة بل اتصل بفني مؤهل لإجراء الإصلاحات.

لجميع التوجيهات الأوروبية الحالية المعمول بها ، مثل: التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) والجهد المنخفض (LVD). يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات CE ، وقد تم اختباره وفقًا

تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه وفقًا لأحدث أنظمة السلامة والمتطلبات الفنية.

**المنتج مستورد من قبل Sotech International**

**"ذا بيربول" رقم A-107**

**33, Avenue du Marechal de Lattre de Tassigny 94120 Fontenay**

**sous-bois - فرنسا**